

СУ ЮЛЫ

РЕКА ТЕЧЕТ

Халык сүзләре

Слова народные

Перевод М. Тазетдинова

Moderato

Musical score for the first system of 'Су Юлы'. The score consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one flat, and common time. The middle staff has a bass clef, a key signature of one flat, and common time. The bottom staff has a bass clef, a key signature of one flat, and common time. The music begins with a dynamic of *f* and a instruction *sempre legato*. The vocal line features eighth-note patterns with triplets indicated by a '3' below the notes.

Musical score for the second system of 'Су Юлы'. The vocal line continues with lyrics in Russian. The lyrics are:

Су - бу - ен - да - ак - буз - ат - лар,
са - гын - мам - дип - эит - мэ, жа - ным,
у - ре - ки - гу - ля - ют, ко - ни,
не - спе - ши - уй - ти, лу - ни, ке

The dynamic changes to *mf* at the beginning of this system.

Musical score for the third system of 'Су Юлы'. The vocal line continues with lyrics in Russian. The lyrics are:

бар - да - ка - еш - нук - та - лы;
са - гы - ныр - сын, тук - та - ле;
гри - вы - све - сив, во - ду - пыют.
мдни, как ме - ся - цы, те - кут.

Ай, Вол- жа-ны-ем, су- ны в до-ро- гу, ю- зо- лы, вут,
 бик пес- са- гын- дым бу- ю - лы.

Су буенда акбұз атлар,
 Бар да каеш нұкталы.
 Сагынмам дип әйтмә, жаным,
 Сагынырсың, тұктале.
 Ай, жаныем, су юлы,
 Бик сагындым бу юлы.

Суда сусар йөзә микән,
 Сыртын суга салмыйча?
 Син бәгъремне сагнып көтәм,
 Юлдан күзем алмыйча.
 Ай, жаныем, суларда,
 Су чәрәтеп уйнарга.

Суда сусар йөзәдер,
 Сулары сай булса да.
 Бәгърем, хатлар яzsана
 Өч кенә юл булса да.
 Ай, жаныем, суларда,
 Су чәрәтеп уйнарга.

У реки гуляют кони,
 Гривы свесив, воду пьют.
 Не спеши уйти, в разлуке
 Дни, как месяцы, текут.
 Волны в дорогу зовут,
 Песню разлуки поют.

Если быстрая куница
 По поверхности плывет,
 Значит грусть меня обняла,
 Значит сердце встречи ждет.
 Будем ли снова с тобой
 Зори встречать над рекой?

Все плывет, плывет куница,
 Стала мелкою река.
 Дорогая, хоть три строчки
 Мне пришли издалека.
 Будем ли снова с тобой
 Зори встречать над рекой?